

8004/97

LIMITE

PUBLIC 5

ÅBENHED I LOVGIVNINGSSARBEJDET

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER
APRIL 1997

Dette dokument indeholder en oversigt over de endelige retsakter, Rådet har vedtaget i april 1997, sammen med de erklæringer til optagelse i mødeprotokollen, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- APRIL 1997 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
1998. samling i Rådet (fiskeri) den 14. april 1997 Rådets forordning om ændring af forordning nr. 2847/93 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik (indførelse af et satellitbaseret system for overvågning af EF-fiskerfartøjer) Rådets forordning om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og -lofter, om fastsættelse af et fællesskabstilsyn for så vidt angår visse fisk og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne og om fastlæggelse af visse regler for ændring og tilpasning af disse foranstaltninger Rådets forordning om vedtagelse af et flerårigt program til fremme af det internationale energisamarbejde - SYNERGY-programmet Rådets forordning om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer 1999. samling i Rådet (arbejds- og socialministrene) den 17. april 1997 Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om ændring af beslutning nr. 1254/96/EF om opstilling af et sæt retningslinjer for transeuropæiske net på energiområdet	5510/97 6822/97 6884/97 6958/97 PE-CONS 3608/97	94/97, 95/97, 96/97, 97/97, 98/97, 99/97 100/97, 101/97, 102/97 103/97, 104/97, 105/97, 106/97, 107/97	DK,E,NL,S stemte imod E,F,IRL stemte imod

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- APRIL 1997 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om trykbærende udstyr 2000. samling i Rådet (landbrug) - den 21. april 1997 Rådets forordning om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af kvæg og om mærkning af oksekød og oksekødsprodukter - den 22. april 1997 Rådets direktiv om ændring af direktiv 92/117/EØF om beskyttelsesforanstaltninger over for specifikke zoonoser og specifikke zoonotiske agenser hos dyr og i animalske produkter for at forhindre levnedsmiddelbårne infektioner og forgiftninger Rådets forordning om gennemførelse af medlemsstaternes aktionsprogrammer inden for kontrol med udgifter, der påhviler EUFGL, Garantisektionen Rådets forordning om foranstaltninger og udligning i forbindelse med væsentlige revalueringer, der påvirker landbrugsindkomsterne	PE-CONS 3603/97 + COR 1, + COR 2 (d), + COR 3 (s), + COR 4 (f), + COR 5 (p), + COR 6 (en,es) + COR 7 (d), + COR 8 (gr) 6988/97 + COR 1 REV 1 6209/97 + COR 1 6929/97 6969/97	108/97, 109/97 110/97, 111/97, 112/97, 113/97, 114/97, 115/97, 116/97, 117/97, 118/97, 119/97, 120/97, 121/97, 122/97, 123/97 124/97, 125/97 126/97 127/97	DK stemte imod I stemte imod

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- APRIL 1997 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1789/81 om indførelse af almindelige regler for ordningen med mindstelagre i sukkersektoren	6440/97		
Rådets forordning om anden ændring af forordning (EF) nr. 390/97 om fastsættelse for 1997 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder	7235/97 + COR 1 (d) + COR 2	128/97, 129/97, 130/97, 131/97, 132/97, 133/97	P,UK stemte imod
Rådets forordning om indførelse af en særforanstaltning til fordel for blæksprutteproducenter, der er hjemmehørende på De Kanariske Øer			
Rådets forordning (EF) om miljøforanstaltninger i udviklingslandene i forbindelse med bæredygtig udvikling	5747/97		D stemte imod
2001. samling i Rådet (industri) den 24. april 1997			
Rådets forordning om en forvaltningsordning for fiskeri-indsatsen i Østersøen	6110/97	134/97, 135/97, 136/97, 137/97, 138/97	
2002. samling i Rådet (retlige og indre anliggender) den 28. april 1997			
Rådets beslutning om en specifik foranstaltning til fremme af omstillingen af visse fiskeriaktiviteter, som udøves af italienske fiskere	7057/97 + COR 1 (s) + COR 2 (dk) + COR 3 (fi)		
	5742/97 + COR 1 (es)	139/97	UK undlod at stemme

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- APRIL 1997 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
2003. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 29. april 1997 Rådets forordning om fastlæggelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne (kodificeret version af forordning (EØF) nr. 3094/86)	5632/97		

ERKLÆRING 94/97

Erklæring fra Rådet og Kommissionen om revisionsklausul

" På grund af den betydning, som det satellitbaserede system for overvågning af fartøjer har som middel til at kontrollere fiskeriindsatsen, som defineret i Rådets forordning (EF) nr. 2870/95 af 8. december 1995, er Rådet og Kommissionen enige om inden den 31. december 2001 på ny at drøfte, hvordan anvendelsen af systemet kan forbedres på baggrund af Kommissionens årlige beretninger om kontrollen. Kommissionen vil, hvis det er hensigtsmæssigt, fremsætte forslag om at udvide denne forordnings anvendelsesområde til også at omfatte fartøjer, der måler under 20 m mellem perpendicularerne (24 m overalt) i overensstemmelse med Rådets forordning nr. 2870/95."

ERKLÆRING 95/97

Erklæring fra Rådet og Kommissionen om gennemførelsesbestemmelser og samtidig gennemførelse

" Rådet noterer sig, at det er vigtigt, at alle medlemsstaterne foretager en samtidig, harmoniseret gennemførelse af satellitbaseret FOS for at sikre en ikke-diskriminerende anvendelse af denne forordning. Rådet noterer sig endvidere, at det efter vedtagelsen af gennemførelsesbestemmelserne er nødvendigt med en forholdsvis lang periode til gennemførelsen. Kommissionen vil derfor bestræbe sig på at vedtage gennemførelsesbestemmelserne hurtigst muligt efter offentliggørelsen af denne forordning i EFT, om muligt inden den 31. marts 1997 ¹⁾. Gennemførelsesbestemmelserne skal omhandle både de problemer, der kan opstå, hvis udstyret svigter, og den daglige hyppighed af transmissionerne, idet der tages hensyn til særlige forhold, der kendetegner de enkelte fiskeriformer, herunder fiskeriet i Middelhavet."

1) Denne dato er ændret som følge af udtalelsen fra Kommissionens Juridiske Tjeneste.

ERKLÆRING 96/97

Erklæring fra Rådet og Kommissionen om lettelse af den lovbyrde, der hviler på erhvervet

" Rådet og Kommissionen er enige om at undersøge, hvordan man kan lette den lovbyrde, der hviler på fiskerierhvervet. Kommissionen vil forelægge Rådet en rapport senest den 31. marts 1997, hvori den tager hensyn til den forventede virkning af satellitovervågningen og Kommissionens erklæring på samlingen i Rådet (fiskeri) den 10. juni 1994 ²⁾. Medlemsstaterne bedes senest den 31. marts 1997 ³⁾ forelægge Kommissionen deres eventuelle forslag til, hvordan lov-givningsbyrden kan lettes for fiskerierhvervet."

ERKLÆRING 97/97

Erklæring fra Rådet om aftaler med tredjelande

" Rådet opfordrer Kommissionen til at gennemgå fiskeriaftalerne med de tredjelande, hvis fartøjer fisker i Fællesskabets farvande, for at sikre, at sådanne fartøjer bliver udstyret med og kan betjene et FOS, og til at henstille, at der indledes de nødvendige forhandlinger med disse lande herom.

Rådet vil til sin tid bemyndige Kommissionen til at føre sådanne forhandlinger."

2) Se dok. 7698/94 PV/CONS 39 PECHE 171, side 12.

3) Denne dato er ændret som følge af udtalelsen fra Kommissionens Juridiske Tjeneste.

ERKLÆRING 98/97

Erklæring fra Kommissionen om finansiering af FOS

" Kommissionen minder om, at artikel 3, stk. 2, i Rådets beslutning nr. 95/527/EF giver mulighed for at yde finansiel støtte fra Fællesskabets side på op til 100% af kapitalinvesteringsomkostningerne i forbindelse med anvendelse af ny teknologi, herunder satellitovervågning.

Kommissionen bekræfter, at den vil give prioritet til refusion af kapitalinvesteringsomkostninger i forbindelse med udstyr om bord på fartøjer (blue boxes) og fiskeovervågningscentre som defineret i denne forordning. Dette udelukker ikke muligheden for finansiel støtte til kapitalinvestering i forbindelse med anvendelse af ny teknologi vedrørende fartøjer, der ikke er omfattet af denne forordning."

ERKLÆRING 99/97

Erklæring fra den nederlandske delegation

" Nederlandene stemmer imod ændringen af kontrolforordningen, hvorefter satellitbaseret udstyr til overvågning af fartøjer skal placeres om bord på visse fiskerfartøjer.

Nederlandene er en stor tilhænger af at bruge satellitter som et kontrolmiddel. Men antallet af europæiske fartøjer, på hvilke der skal installeres satellitudstyr i henhold til denne ændring, er relativt meget lille. Desuden gøres der kun i meget begrænset omfang brug af de muligheder, som satellitter giver for kontrol.

Nederlandene er af den opfattelse, at satellitters potentielle bidrag til den ønskede styrkelse af kontrollen med fiskeriet i europæiske farvande gennem denne forordning ikke er blevet udnyttet fuldt ud."

ERKLÆRING 100/97

Ad artikel 3

Erklæring fra Rådet

" Hvis det ikke er muligt at vedtage et energirammeprogram som nævnt i artikel 3, stk. 3, inden udgangen af 1997, vil Rådet træffe afgørelse vedrørende udvidelsen af SYNERGY-programmet på et passende tidspunkt."

ERKLÆRING 101/97

Ad artikel 6, stk. 3 og 4

Erklæring fra Kommissionen

" Kommissionen underretter hurtigst muligt udvalget i artikel 8 om indgåelsen af de i artikel 6, stk. 3, nævnte aftaler og af de i artikel 6, stk. 4, nævnte kontrakter. Disse oplysninger indgår også i den årlige beretning, der er omhandlet i artikel 10."

ERKLÆRING 102/97

Ad artikel 7, stk. 2

Erklæring fra Kommissionen

" Kommissionen erklærer, at de i artikel 7, stk. 2, omhandlede aftaler om indkøb, for så vidt angår SYNERGY, er ekstraordinære og kun tager sigte på levering af materialer, der er strengt nødvendige for gennemførelsen af SYNERGY's vigtigste samarbejds mål. De udgør under alle omstændigheder en begrænset del af et projekt og dækker ikke væsentlige investeringsudgifter."

ERKLÆRING 103/97

" Kommissionen erklærer, at udvidelsen af kontingentperioden for rejer (1.3.1997-31.3.1998) på ingen måde vil danne præcedens for hvidfisk."

ERKLÆRING 104/97

" For så vidt angår kontingentet for sild, erklærer Kommissionen, at den i kontingentperioden vil følge forsyningssituationen på EF-sildemarkedet, og at den om nødvendigt vil fremsætte passende forslag."

ERKLÆRING 105/97

" Den spanske og den franske delegation ønsker at afgive følgende forklaring på, at de stemmer imod åbningen af de autonome toldkontingenter for 1997.

De ønsker på denne måde at give udtryk for deres bekymring over de negative følger, som åbningen af et autonomt toldkontingent for større udskæringer af tun i 1997 vil få for tunproduktionen i Fællesskabet; de minder om, at denne foranstaltning føjer sig til de indrømmelser, der tidligere er givet som led i blandt andet de generaliserede præferenceordninger i forbindelse med narkotikaordningen og de mindst udviklede lande.

Indførelsen af dette nye kontingent udsætter Den Europæiske Unions indre marked og Fællesskabets producenter for virkningerne af en import fra lande, der ikke har aftaler om toldpræferencer, i en sådan grad, at det ikke står i noget rimeligt forhold til de fordele, som forarbejdningsindustrien kan få.

De noterer sig Kommissionens erklæring, ifølge hvilken forvaltningskomitéen vil blive underrettet i detaljer om virkningerne af denne foranstaltning på Den Europæiske Unions marked."

ERKLÆRING 106/97

- " Kommissionen, som tiltræder formandskabets kompromis, erklærer:
- for det første, at godkendelsen af åbningen af et autonomt toldkontingent for stykker af tun samt de øvrige ændringer, formandskabet har foreslået, ikke binder Kommissionen for de kommende år;
 - for det andet, at Kommissionen inden for rammerne af Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer vil underrette medlemsstaterne om udnyttelsesgraden af disse toldkontingenter og om omfanget, oprindelsen og konsekvenserne for markedet for stykker af tun af importen fra tredjelande.

Oplysningerne vil blive udarbejdet udelukkende på grundlag af de officielle statistikker, medlemsstaterne meddeler Kommissionen."

ERKLÆRING 107/97

"Den italienske delegation mener, at forsyningen med frosset tun ikke er tilstrækkelig til til stadighed at dække forarbejdningsindustriens behov i betragtning af dens produktionskapacitet og nødvendigheden af at forblive tilstrækkeligt konkurrencedygtig.

Hvis denne situation fortsætter, bør gyldighedsperioden for det autonome kontingent for større udskæringer af tun (LOINS) efter den italienske delegations opfattelse forlænges."

ERKLÆRING 108/97

Ad artikel 3, stk. 3

" Den danske og den svenske delegation erklærer, at i Danmark og Sverige indebærer det at fremstille trykbærende udstyr i overensstemmelse med god teknisk praksis, uden at dette i øvrigt indskrænker direktivets artikel 4, stk. 1.3, at sådant udstyr konstrueres under hensyntagen til alle faktorer, der er relevante for sikkerheden. Endvidere bliver sådant udstyr fremstillet, kontrolleret og installeret på en sådan måde, at det fungerer sikkert i hele udstyrets forventede levetid, når det anvendes under forhold, der er forudset eller med rimelighed kan forudses. Fabrikanten er ansvarlig for, at der anvendes god teknisk praksis."

ERKLÆRING 109/97

Ad bilag I, punkt 7

" Rådet erklærer, at de sikkerhedskoefficienter, som er anført i bilag I, punkt 7, generelt kun anvendes i særlige tilfælde. Fabrikanterne kan anvende andre sikkerhedskoefficienter, der gør det muligt at opnå et tilsvarende samlet sikkerhedsniveau, når det kan påvises, at disse koefficienter passer til det pågældende udstyr, navnlig når de fremgår af en anerkendt standard eller praksis. De harmoniserede standarder, der er udarbejdet til støtte for dette direktiv, skal ikke nødvendigvis indeholde de sikkerhedskoefficienter, der er anført i punkt 7 i bilag I, hvis det kan påvises, at de andre løsninger passer til det pågældende udstyr."

ERKLÆRING 110/97

Ad retsgrundlaget

Kommissionen beklager meget, at Rådet ikke har godkendt det retsgrundlag, som den havde foreslået, og at enhver mulighed for fælles beslutningsprocedure med Europa-Parlamentet derfor er udelukket.

Kommissionen forbeholder sig at tage ethvert initiativ vedrørende retsgrundlaget.

ERKLÆRING 111/97

Ad artikel 2

Rådet erklærer, at definitionen af kompetent myndighed giver medlemsstaterne mulighed for at udpege samme myndighed til gennemførelsen af afsnit I som den, der er ansvarlig for gennemførelsen af veterinærkontrol.

ERKLÆRING 112/97

Ad artikel 4 og 10

Rådet har noteret sig, at Kommissionen i forbindelse med fastsættelsen af gennemførelsesbestemmelserne agter at træffe de nødvendige foranstaltninger til at gøre de forskellige eksisterende alfanumeriske og numeriske identifikationssystemer forenelige.

ERKLÆRING 113/97

Ad artikel 5

For at det forbedrede identifikations- og registreringssystem kan fungere tilfredsstillende, anser Kommissionen det for nødvendigt, at én enkelt elektronisk database i princippet er operationel i hver medlemsstat pr. 1.1.2000. Den anser det dog for muligt, at der i en medlemsstat, hvis geografiske område består af to adskilte dele, oprettes en database for hver del af området.

ERKLÆRING 114/97

Ad artikel 5

Rådet erklærer følgende:

1. Medlemsstaterne tilstræber under alle omstændigheder at optage data vedrørende de dyr, der er født efter den 1.1.1998, i den elektroniske database.
2. Når en medlemsstat er i den situation, at artikel 6, stk. 3, første afsnit, anvendes, bevarer denne medlemsstat med hensyn til de dyr, der forbliver på dens område, muligheden for at anvende et pas, der kan have form af et identifikationsdokument, hvor de data, der vedrører dyrenes flytninger, baseres på den elektroniske database.

ERKLÆRING 115/97

Ad artikel 6 og 10

Rådet anmoder Kommissionen om ved fastsættelsen af gennemførelsesbestemmelserne at undersøge muligheden for et foreløbigt pas for kalve på under 4 uger.

ERKLÆRING 116/97

Ad artikel 10, litra b)

For at begrænse de administrative og gennemførelsesmæssige byrder mest muligt vil Kommissionen ved fastsættelsen af gennemførelsesbestemmelserne til paskravene tage hensyn til de muligheder for individuel identificering af dyr, som sundhedscertifikater frembyder.

ERKLÆRING 117/97

Ad artikel 10 og 20

Rådet anmoder Kommissionen om ved fastsættelsen af gennemførelsesbestemmelserne for administrative sanktioner at tage hensyn til muligheden for helt eller delvis at udelukke kvægbrugere fra EF-støttere reglerne under den reformerede fælles landbrugspolitik.

ERKLÆRING 118/97

Ad artikel 14

1. Rådet bemærker, at en importerende medlemsstat på grundlag af artikel 14, stk. 1 og 3, kan kræve, at det uvildige kontrolorgan, som på dens område fører kontrol med oksekød, der kommer fra en anden medlemsstat, er det samme som det uafhængige kontrolorgan, der er udpeget til at føre kontrol med oksekød i førstnævnte medlemsstat, eller i det mindste er underlagt dette organs koordination (medmindre der i stedet for denne kontrol føres kontrol af en kompetent myndighed som fastsat i artikel 14, stk. 1, andet afsnit).
2. Artikel 14, stk. 3, andet punktum, skal forstås således, at hvis oksekød, der er mærket i én medlemsstat, sendes til en anden medlemsstat, skal sidstnævnte anerkende og acceptere samtlige oplysninger på mærkningen.

I henhold til artikel 14, stk. 2, sidste punktum, kan sidstnævnte medlemsstat kun nægte at anerkende mærkningen, hvis det kan begrundes med, at oplysningerne er vildledende eller ikke tilstrækkelig klare.

F.eks. hvis oksekød i begge medlemsstater kan mærkes med "ekstensivt", og hvis definitionen af "ekstensivt" er forskellig i de to medlemsstater, kan afsætningsmedlemsstaten forlange, at det på mærkningen anføres, at udtrykket "ekstensivt" svarer til den første medlemsstats definition.

ERKLÆRING 119/97

Ad artikel 14, stk. 5, sammenholdt med stk. 3

Rådet anmoder Kommissionen om virkelig at gøre brug af den i artikel 14, stk. 5, omhandlede mulighed for efter proceduren med forvaltningskomitéen for oksekød at fastsætte en fremskyndet eller forenklet procedure for godkendelse i de nævnte særlige tilfælde.

En fremskyndet eller forenklet godkendelsesprocedure berører i øvrigt ikke den eksporterende medlemsstats forpligtelse til at underrette den importerende medlemsstat om godkendte specifikationer.

ERKLÆRING 120/97

Ad artikel 19

Rådet erklærer, at når det træffer de afgørelser, der er omhandlet i artikel 19, vil det tage hensyn til erfaringerne i de medlemsstater, hvor der allerede gælder en mærkningsordning i henhold til artikel 19, stk. 4, og til, at en afbrydelse skal undgås.

ERKLÆRING 121/97

Ad artikel 19, stk. 4

Rådet anmoder Kommissionen om at sørge for, at medlemsstaternes anvendelse af den i artikel 19, stk. 4, fastsatte mulighed ikke fører til forstyrrelser på oksekødsmarkedet, og at den om nødvendigt underretter Rådet herom.

ERKLÆRING 122/97

ERKLÆRING FRA DEN PORTUGISISKE DELEGATION

For så vidt angår Rådets forordning om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af kvæg og om mærkning af oksekød og oksekødsprodukter kan medlemsstaterne i medfør af artikel 2 som den i forordningens afsnit I omhandlede kompetente myndighed udpege den myndighed, der er ansvarlig for gennemførelsen af forordning nr. 3508/92.

ERKLÆRING 123/97

ERKLÆRING FRA DEN ITALIENSKE DELEGATION

I medfør af artikel 2 i Rådets forordning om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af kvæg og om mærkning af oksekød og oksekødsprodukter kan en medlemsstat som den i afsnit I omhandlede kompetente myndighed udpege den myndighed, der er ansvarlig for gennemførelsen af forordning nr. 3508/92 alene for så vidt angår kontrol med præmierne.

På den baggrund mener den italienske delegation, at hvis det pålægges den myndighed, der er ansvarlig for gennemførelsen af forordning nr. 3508/92, at gennemføre den i forordningens afsnit I omhandlede veterinærkontrol, vil der ikke være de nødvendige garantier, der kræves i forbindelse med handel med dyr og produkter i Fællesskabet.

I den forbindelse opfordrer den italienske delegation Kommissionen til at påse, at medlemsstaterne anvender forordningen som foreskrevet, og den forbeholder sig ret til om fornødent at tage de initiativer, der måtte vise sig nødvendige.

ERKLÆRING 124/97

" Den finske og den svenske delegation mener, at anvendelsen af antibiotika i den animalske produktion skal reduceres gennem en forbedring af de forebyggende sundhedsforanstaltninger inden for husdyrbruget. Dette er vigtigt for at forebygge udbredelsen af nye typer bakterier, der er resistente over for antibiotika, samt for at bevare menneskers sundhed. Der findes visse infektioner og sygdomme hos dyr - navnlig salmonella - der ikke bør behandles med antibiotika. Dette bør indgå i overvejelserne, når der skal udarbejdes nye fællesskabsbestemmelser med henblik på bekæmpelse og forebyggelse af zoonoser, jf. artikel 15a.

Endvidere bør fjerkræ fra flokke, hvor salmonella behandles med antibiotika, ikke ligestilles med fjerkræ fra flokke, hvor der anvendes fuldstændige kontrolprogrammer. Fjerkræ af førstnævnte kategori bør være underlagt begrænsninger ved samhandel med medlemsstater, hvor der findes godkendte kontrolprogrammer."

ERKLÆRING 125/97

" Danmark kan ikke tilslutte sig forslag til Rådets direktiv om ændring af zoonosedirektivet.

Forslaget åbner op for en fortsat anvendelse i Unionen af antibiotika og vaccination i forbindelse med bekæmpelsen af salmonella. Danmark ønsker at understrege, at anvendelsen af antibiotika og vaccination ikke er en holdbar løsning i bekæmpelsen af zoonoser.

Forslaget betyder endvidere, at danske fjerkræproducenter i endnu en årrække vil være udsat for ulige konkurrence inden for Unionen.

Danmark vil indtrængende opfordre Kommissionen til at fremsætte et forslag, der tilsigter at give de medlemslande, der har implementeret zoonosedirektivet, særlige garantier. Disse garantier bør som minimum omfatte samhandelen med rugeæg og daggamle kyllinger."

ERKLÆRING 126/97

Erklæring fra Rådet og Kommissionen om artikel 1, stk. 1

Med forbehold af den gennemgang i Kommissionen, der er nævnt i artikel 2, stk. 3, betragtes bl.a. som programmer, der er berettiget til medfinansiering, aktioner i forbindelse med iværksættelse af ændringer eller nye elementer i ordningen for identifikation og registrering af kvæg som følge af vedtagelsen af forslaget til forordning om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af kvæg og om mærkning af oksekød og oksekødsprodukter.

ERKLÆRING 127/97

Erklæring fra den italienske delegation

Den italienske delegation stemmer imod forslaget og forbeholder sig ret til på grundlag af mere detaljerede oplysninger at vurdere ethvert initiativ på dette område med henblik på at forsvare de italienske interesser.

Under dagens samling i Rådet har Kommissionen mundtligt meddelt den italienske delegation, at der var en fejl i de arbejdsdokumenter, der blev omdelt under Rådets drøftelser den 17. og 18. marts om forslaget til forordning om foranstaltninger og udligning i forbindelse med væsentlige revalueringer, der påvirker landbrugsindkomsterne.

Ifølge Kommissionen vil denne fejl indebære en væsentlig reduktion af de samlede udligninger til Italien.

Italiens politiske tilslutning til forslaget på den foregående rådssamling blev derfor givet på et forkert grundlag, idet den var baseret på en fejlagtig opfattelse af forslagets følger.

Desuden var den italienske delegations tilslutning på daværende tidspunkt udelukkende dikteret af et ønske om ikke at forholde de italienske landbrugere de forventede udligninger, selv om størrelsen af støttebeløbene absolut ikke syntes at svare til den skade, de har lidt.

ERKLÆRING 128/97

Erklæring fra Kommissionen ⁴⁾

"Kommissionen bekræfter, at den accepterer formandskabets kompromis om fordelingen mellem medlemsstaterne af Fællesskabets andel af TAC for atlanto-skandisk sild.

Den anser imidlertid denne fordeling for exceptionel, da der ikke foreligger tilstrækkelige data. Fordelingen danner derfor ikke præcedens for tildelingen af TAC for denne bestand ⁵⁾ til medlemsstaterne i fremtiden.

Kommissionen agter at foreslå generelle kriterier, der skal følges ved fordelingen af fiskerimulighederne for ikke-fordelte bestande."

ERKLÆRING 129/97

Erklæring fra den italienske delegation

"Efter den italienske delegations opfattelse forekommer de fordelingskriterier, der er vedtaget i det foreliggende tilfælde, ikke helt at være på linje med princippet om relativ stabilitet. Den bekræfter derfor, at vedtagelsen af disse kriterier på ingen måde vil kunne danne præcedens hvad angår anvendelsen af princippet om relativ stabilitet."

ERKLÆRING 130/97

Erklæring fra den franske delegation

"Frankrig har givet sin tilslutning til fordelingen af Fællesskabets TAC for atlanto-skandisk sild af politiske grunde.

Frankrig er imidlertid fortsat af den opfattelse, at denne fordeling ikke bygger på noget relevant objektivi kriterium.

Den fordeling, der er opnået enighed om, er til alvorlig skade for de berørte franske interesser."

4) Kommissionens repræsentant bekræftede, at denne erklæring både vedrører fordelingen af kvoterne og fodnoterne.

5) (Understreget) ændring, efter at Kommissionens repræsentant tilsluttede sig denne på mødet i Coreper den 18. april 1997.

ERKLÆRING 131/97

Erklæring fra den tyske delegation

"Tyskland er af den opfattelse, at de fangstmængder, der må tages ifølge fodnote 2)-8) i bilaget til forordningen om fordelingen af fællesskabskvoten for atlanto-skandisk sild i norske og færøske farvande, bør tilpasses på en sådan måde, at de svarer til de i forhold til Kommissionens forslag ændrede tal i formandskabets kompromis. Der er intet grundlag for ikke at foretage en forholdsmæssig fordeling. Det drejer sig om nyt fiskeri, i forbindelse med hvilket samtlige medlemsstater må have ret til at udnytte deres kvoteandele i ligeligt forhold i de norske og færøske farvande.

Tyskland vil insistere på, at der ved fastsættelsen af fangstkvoterne for 1998 foretages en sådan tilpasning."

ERKLÆRING 132/97

Erklæring fra Det Forenede Kongeriges delegation

"Det Forenede Kongeriges delegation stemte imod formandskabets kompromisforslag, fordi fordelingen ikke afspejler de seneste fiskerimønstre og dermed ikke er i overensstemmelse med princippet om relativ stabilitet. Fordelingen vil derfor ikke kunne danne præcedens hvad angår den fremtidige tildeling af denne TAC."

ERKLÆRING 133/97

Erklæring fra den svenske delegation

"Sverige erklærer, at fordelingen pr. 1. januar 1998 af fiskeriretigheder og -licenser i farvandet omkring Færøerne, Norges økonomiske zone og fiskerizonen omkring Jan Mayen skal stå i et rimeligt forhold til den enkelte medlemsstats tildeling af EU's andel af TAC for atlanto-skandisk sild."

ERKLÆRING 134/97

Rådets og Kommissionens erklæring vedrørende artikel 6

" Kommissionen erindrer om, at i henhold til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 må retsakter om flerårige programmer, som ikke vedtages ved fælles beslutningstagning, ikke anføre et beløb, som skønnes nødvendigt.

Da Kommissionens forslag om forordningen om miljøforanstaltninger i udviklingslandene i forbindelse med bæredygtig udvikling ikke indeholder bestemmelse om, at der skal anføres et finansielt referencegrundlag, er dette alene Rådets ansvar og berører ikke budgetmyndighedens beføjelser."

ERKLÆRING 135/97

Rådets og Kommissionens erklæring vedrørende artikel 7 og 10

" Når Kommissionen forelægger, vurderer og evaluerer projekterne, vil den betragte projektcyklusstyringen og den logiske ramme herfor som et hele."

ERKLÆRING 136/97

Rådets og Kommissionens erklæring vedrørende artikel 8, stk. 1

" Rådet erklærer, at de udvalg, der er geografisk kompetente for det pågældende udviklingsområde, er Udvalget vedrørende Udviklingslande i Asien og Latinamerika, MED-udvalget og EUF-udvalget samt det udvalg, der er nedsat ved forordningen om samarbejdet med Sydafrika."

ERKLÆRING 137/97

Kommissionens erklæring vedrørende artikel 8, stk. 2

" Kommissionen beklager, at Rådet i dette tilfælde har ændret Kommissionens forslag og erstattet procedure I med et rådgivende udvalg med forskriftsudvalgsproceduren III.a); den mener, at den foreslåede procedure eller forvaltningsproceduren vil passe bedre til behovet."

ERKLÆRING 138/97

Kommissionens erklæring ad artikel 7, stk. 2

" Kommissionen beklager, at Rådet som et supplement til de procedurer, Kommissionen har foreslået for at sikre gennemsigtighed og koordinering (udvalg for de projekter, som overskrider to mio. ECU, udveksling af synspunkter om generelle retningslinjer, årsberetning), har opstillet yderligere krav, bl.a. forhåndsunderretning af udvalget om projekter på under to mio. ECU en uge, før afgørelsen træffes.

Kommissionen erklærer, at de mange forskellige informationsordninger går langt ud over, hvad der kan anses for at være nødvendigt for at sikre rimelig gennemsigtighed, og hvad der er berettiget i forhold til de menneskelige ressourcer, der står til rådighed.

Når Kommissionen modtager beføjelser, uden at et udvalg er involveret, udøver den dem i overensstemmelse med de gældende regler for gennemsigtighed. Den kan ikke acceptere, at der opstilles yderligere krav, som overskrider den ramme, der er fastsat ved Rådets afgørelse nr. 373 af 13. juli 1987. Kommissionen kan altså ikke tilslutte sig denne ændring."

ERKLÆRING 139/97

Erklæring fra Det Forenede Kongeriges delegation

" Det Forenede Kongerige er enig i, at der bør træffes foranstaltninger for at hjælpe den italienske regering med at kontrollere dens drivgarnsflåde i Middelhavet.

Det Forenede Kongerige er dog stadig i tvivl om, hvorvidt det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet er den mest omkostningseffektive metode til at regulere den italienske flåde.

Det Forenede Kongeriges delegation undlader derfor at stemme."
